

A thick yellow path starts from the bottom left, loops around the building, goes up and right, then loops back down and left, ending in an arrow pointing right. Three red circles with white centers are placed along the path: one on the left side of the building, one on the top right side, and one on the bottom right side.


MUSÉE  
DES BEAUX-ARTS  
DE LYON  
MBA-LYON.FR



QUAIS  
DU POLAR  
FESTIVAL  
INTERNATIONAL  
LYON

# JEU DE PISTE

## LES ÉNIGMES DE NINO

Three yellow footprints of varying sizes, pointing upwards and to the right.

8 énigmes à résoudre  
au fil des collections

une création originale  
de Claudine Aubrun

LIVRET-JEU ENFANTS



# BIENVENUE AU MUSÉE!

Suis Nino à la découverte des œuvres des collections du musée  
et aide-le à résoudre 8 énigmes.

Sers-toi du plan pour repérer les œuvres dans la salle.

Les œuvres que tu vas découvrir sont uniques et très fragiles.  
Merci de faire attention à ne pas les toucher pour ne pas les abîmer.

N'hésite pas à demander de l'aide aux adultes qui t'accompagnent  
ou aux agents d'accueil du musée.

Les solutions des énigmes se trouvent page 20.

Bonne enquête!



Je crois que ce que papa aime le plus à Lyon, ce sont les quenelles. Il peut en manger des tonnes. Maman c'est le festival du roman policier dont elle raffole. D'ailleurs, c'est pour cela que nous sommes venus chez nos cousins.

– Tu es prêt Nino pour *Quais du polar* ? On va rencontrer des tas d'auteurs. Tu devrais apprécier, toi qui as toujours une enquête en cours, se moque-t-elle gentiment.

Mes enquêtes, maman n'en est pas très fan. Normal, elle a peur pour son fils chéri, moi. Mais ce qu'elle ne sait pas, c'est que hier soir avec mon cousin Paul, nous avons discuté jusque tard dans la nuit et qu'il m'a mis au défi de résoudre huit énigmes au musée des Beaux-Arts :

– Tu es super malin, Nino, tu devrais y arriver les doigts dans le nez.

Les doigts dans le nez, je ne sais pas. Mais avec toi qui tiens entre tes mains ce livret, on devrait y arriver.



**SUIS NINO !**

---

Rends-toi dans le jardin,  
près de la fontaine.



Archi motivé à l'idée de relever le défi de mon cousin, j'ai appliqué le début de mon plan. Alors que cette sortie n'était pas au programme, j'ai proposé à mes parents :

– Juste un tour au musée des Beaux-Arts, un tout petit tour. Maman n'aime pas changer ses plans. Mais papa a été ultra rapide :

– Excellente idée, Nino ! Nous y allons ensemble, a-t-il déclaré.

Une heure plus tard, nous quittons la chaleur de la place des Terreaux pour passer la grande porte d'entrée en bois surmontée d'un buste de femme. Dès que nous arrivons dans le jardin ombragé du musée, sous le regard de Lyonnais célèbres placés dans des médaillons, je suis une des rares pistes que m'a confié mon cousin : « *Dirige-toi vers le parterre à gauche de l'entrée des collections du musée, au pied du plus grand des tilleuls* » m'a-t-il dit. Une fois sur place, je sors de ma poche le papier qu'il m'a donné et lis la première énigme :



**On ne la voit pas,  
mais elle est pourtant dans le jardin.**



Indice : La réponse se trouve sur le cartel.  
Le cartel est le panneau - placé à côté de chaque  
œuvre - sur lequel tu peux trouver des informations  
comme le titre, la date ou le nom de son auteur.



## SUIS NINO!

Entre dans le musée, tourne à droite (mais avant, jette un œil au réfectoire, la salle qui se trouve sur ta gauche) et traverse les salles jusqu'à l'escalier Thomas Blanchet.

Monte la première volée de marches, puis continue tout droit pour te rendre dans la chapelle (sculptures).

Enfin, nous entrons dans le musée et découvrons au rez-de-chaussée une immense salle voûtée, le réfectoire.

– Sais-tu Nino, me dit papa, que ce bâtiment imposant était un couvent et qu'il a été construit en même temps que Versailles ?

Ce qui est aussi imposant, c'est l'escalier que nous empruntons et qui nous mène à la chapelle. Tandis que nous passons devant une mini statue de la Liberté réalisée en terre, sans que je lui pose la moindre question, papa me raconte :

– Il s'agit d'une version de la statue imaginée par Auguste Bartholdi. Regarde bien Nino, on voit très distinctement les chaînes à ses pieds.

J'adore ce genre de détails, mais moi, ce qui me préoccupe, c'est la deuxième énigme. Elle commence par : *Tout aussi nues, ses sœurs de bronze sont aux Tuileries*. Des statues en bronze dans ce jardin parisien, il y en a beaucoup. Mais très vite, je me doute qu'il s'agit d'une des statues du sculpteur Aristide Maillol. Aux Tuileries, il y en a plein, ce sont toutes des dames et elles n'ont pas de vêtements. Je cherche l'œuvre du célèbre sculpteur et la trouve dans une chapelle à droite du chœur (la partie au fond à gauche en entrant dans la chapelle) à côté d'une autre sculpture d'Aristide Maillol, *La Montagne*. Je l'observe.



**Cette Vénus tenait un objet.  
De quel objet s'agit-il ?**

--	--	--	--	--	--

Indice : C'est un bijou. Observe la position des bras et des mains de la sculpture.



## **SUIS NINO !**

---

Sors de la chapelle  
et monte l'escalier  
Thomas Blanchet  
jusqu'au 1<sup>er</sup> étage.  
Rends-toi dans la  
première salle sur ta  
gauche (salle 101).

Après avoir abandonné la Vénus, nous arrivons au premier étage et entrons dans un tombeau. Enfin, ce n'est pas tout à fait un tombeau, mais la pièce est dans la pénombre, un peu comme si nous étions dans un monument funéraire. Papa s'enthousiasme :

– Regarde Nino, ce très beau cercueil en bois est celui d'Isetenkheb. Il a plus de 2600 ans !

C'est vrai qu'il est magnifique avec ses peintures intérieures colorées qui représentent des divinités et des inscriptions protégeant la dame. Mais ce qui me fascine, ce sont les petits personnages situés dans une vitrine. Certains sont en terre, d'autres en pierre, en bois ou même en faïence.

– Ce sont des *ouchebtis*, c'est-à-dire des serviteurs, annonce papa.

Je complète son explication :

– Ils s'occupaient d'effectuer les tâches quotidiennes à la place du défunt dans l'au-delà. Il y en a un pour chaque jour. La classe !

– Bien vu Nino, s'exclame mon père, légèrement vexé de ne pas être le seul sur Terre à tout savoir.

Puis, tout de même très fier de son fils, il me sourit et me laisse seul avec la troisième énigme. Elle concerne les quatre serviteurs bleus, ceux qui sont dans la partie centrale de la vitrine, sur la deuxième étagère en partant du haut.





Ces serviteurs sont quatre, ils sont couleur du ciel.  
 Sur la gaine recouvrant leurs jambes,  
 des hiéroglyphes sont tracés. L'un représente  
 un organe du corps humain. Lequel ?



Indice : C'est l'organe d'un des 5 sens.



**SUIS NINO !**

---

Traverse les salles des Antiquités égyptiennes pour te rendre  
 dans la salle de la Koré (Antiquités grecques, salle III).

Mon cousin m'a prévenu. La quatrième énigme concerne deux œuvres qui ne sont pas vraiment côte à côte. D'abord, il s'agit d'une statue qui s'appelle la Koré. Enfin, je devrais dire un bout de statue, puisque comme l'annonce mon génial papounet :

– La partie inférieure se trouve à Athènes, en Grèce, au musée de l'Acropole. Nous avons de la chance, Nino, le musée de Lyon conserve le buste avec la tête.

D'accord. Mais pourquoi l'énigme parle-t-elle de cette autre statue, celle de l'impératrice romaine Julia Domna, qui se trouve dans la salle 113, celle des Antiquités romaines ? Même si cette dame a une coiffure qui ressemble au bonnet que mamy porte l'hiver, la statue est complète et n'est pas de la même époque. Pour une fois, papa sèche. Je propose :

– Et si on appelait maman ?

Dès que notre grande spécialiste des techniques artistiques entend notre question, elle rigole et nous dit :

– Regardez bien le cou de Julia Domna mes petits chéris et vous comprendrez.



**Si l'impératrice semble entière, la Koré ne l'est plus.  
Pourtant, elles ont subi le même triste sort.  
Elles ont été...**

--	--	--	--	--	--

Indice : La tête de Julia Domna n'est pas de la même couleur que son buste.



A.



B.



## SUIS NINO!

---

Traverse les salles qui te séparent du département des Objets d'art (salle 128, après la vitrine des armes et armures).

Nous entrons dans une salle où de nombreuses œuvres sont exposées. Celle qui attire tout de suite mon regard, c'est un buste de femme en médaillon. Bizarre ! J'ai l'impression de l'avoir déjà vue. Les yeux mi-clos, elle sourit doucement. À son cou, on peut voir un collier qui porte une inscription. Il s'agit d'une date : 1532.

– Elle est belle, me dit papa. Elle vient de Vienne dans l'Isère, elle ornait la façade d'une maison bourgeoise. Tu la reconnais ?

Je réfléchis à dix mille à l'heure. Bingo ! Je me souviens :

– C'est elle qui est reproduite en bois au-dessus de la grande porte d'entrée du musée, place des Terreaux.

– Exact, Nino ! Bravo, tu es très observateur.

Observateur, j'espère l'être pour cette nouvelle énigme et faire en sorte de donner tort à mon cousin.



*Légères, elles ornent la tête de la femme  
aux yeux mi-clos.*

--	--	--	--	--	--

Indice : Elles peuvent servir à écrire.



**SUIS NINO !**

---

Avance dans le département des Objets d'art :  
traverse 4 salles pour te rendre salle 132.

Dans cette salle, il y a beaucoup de choses qui attirent mon attention – un gros chien danois en marbre, une barque en argent doré dans laquelle trône un lion... – mais l'œuvre qui m'intrigue le plus, c'est le vitrail qui représente saint Georges sur son cheval plantant une lance dans un dragon. J'adore l'expression des deux animaux : l'un ressemble à un horrible crocodile, l'autre se cabre, le regard tourné vers le ciel. J'aurais aimé poser quelques questions au sujet de ce vitrail à papa, mais il est parti admirer d'autres objets de l'autre côté de la salle. Je demande au gardien :

– Ce vitrail a été réalisé en 1889, en même temps que la Tour Eiffel, par Eugène Grasset et Lucien Bégule, me dit-il. Si tu regardes bien, en plus du dragon et du cheval, il y a deux autres animaux. Tu les vois ?



*Tandis que la première annonce la paix,  
le deuxième fréquente les eaux douces  
ou les eaux salées.*

--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--





## SUIS NINO !

Sors du département des Objets d'art, monte au 2<sup>e</sup> étage par l'escalier Puvis de Chavannes, passe la porte du milieu puis traverse 10 salles jusqu'à la salle 211.

Ce tableau de Jacques Stella, un peintre né à Lyon au 17<sup>e</sup> siècle, n'est pas le plus grand du musée, mais il est un des plus intrigants. Il représente une reine d'Assyrie, une ancienne région de Mésopotamie. La dame, entourée de ses suivantes, explique au messager, qui vient de lui annoncer la révolte des Babyloniens, qu'elle va faire de la résistance avec ses cheveux. En clair, elle ne se coiffera pas avant que cette révolte ne soit étouffée. Tandis que je colle mon nez à la surface de l'œuvre, papa rapplique et m'explique :

– Incroyable, non ? Cette œuvre a été peinte sur un morceau d'ardoise selon une technique italienne. Tu ne remarques rien ?

À tous les coups, papa a la réponse à l'énigme suivante. Mais il est hors de question de lui demander la solution. Je ne sais pas ce qu'il en est pour toi, mais moi, j'ai ma fierté !



**Dans ce tableau, un seul objet  
n'a pas été peint. Lequel ?**

--	--	--	--	--	--

Indice : Cherche un objet noir.





## SUIS NINO !

---

Retourne sur tes pas jusqu'à l'escalier Puvis de Chavannes.  
Lorsque tu seras sur le palier, rends-toi dans la première salle  
sur ta gauche (salle 200), dans le département d'art moderne.

Mon père s'enflamme devant ce tableau :

– Tu te rends comptes Nino, me dit-il, voici la dernière toile peinte par cet immense artiste qu'est Henri Matisse. Regarde ces couleurs!

Je vois bien que le jaune lumineux de la chemise et du visage de Katia se détache sur le bleu froid du fond et donne une impression de lumière.

Papa ne peut s'empêcher de continuer :

– L'artiste a utilisé des teintes contrastées en peignant des grandes surfaces de couleurs. Regarde! Il a juste dessiné le contour du bras du siège et pourtant on comprend que la femme est assise sur un fauteuil. C'est magnifique!

Oui, c'est très beau. Mais ce qui serait magnifique, c'est de répondre à la dernière énigme et ainsi, de faire mentir mon cousin.



*Sans elles, Matisse ne serait pas Matisse.  
Elles éclairent toute son œuvre.*

--	--	--	--	--	--	--	--

Indice : On peut les utiliser seules ou mélangées.



**Si tu as résolu  
1 à 3 énigmes :**

C'est bien mais n'hésite pas à revenir au musée.

**Si tu as résolu  
plus de 4 énigmes :**

Bravo, tu as bien observé les collections du musée !

**Si tu as résolu  
toutes les énigmes :**

Excellent ! Tu peux sans problème devenir le co-équipier de Nino....



**8 COULEURS**  
Peintre, mais aussi sculpteur, dessinateur et graveur, Henri Matisse (1869-1954) est l'un des artistes les plus importants du 20<sup>e</sup> siècle. Il a marqué son époque par son travail sur la couleur.

**7 MIROIR**  
Si on regarde bien, la surface du miroir est différente du reste de l'œuvre : à cet endroit, l'artiste a laissé l'ardoise à nu. En te déplaçant devant l'œuvre, tu peux voir que cette zone brille plus que les autres.

**6 COLOMBE et POISSON**  
Ces deux animaux sont des symboles de la religion chrétienne : la colombe est liée à l'Esprit Saint, le poisson à Jésus-Christ. L'auteur de ce vitrail, Lucien Bégué, est un des plus célèbres maîtres verriers lyonnais. Le dessin qui a servi de modèle au vitrail, appelé « carton », a été réalisé par Eugène Grasset.

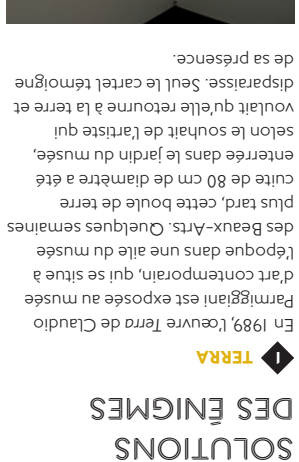
**5 PLUMES**  
La femme en médaillon est coiffée d'une petite toque ornée de deux plumes au mouvement gracieux. Ses cheveux ondulés, en partie cachés sous une résille, et le bijou qui orne son front – appelé « feronnaire » – sont typiques du 16<sup>e</sup> siècle.

**4 CASSETES**  
Le buste de l'impératrice Julia Domna est constitué de deux parties. On peut distinguer la ligne de cassure au niveau de son cou. Les deux morceaux ont été assemblés par un antiquaire à l'époque moderne.

**3 CEIL**  
Les hiéroglyphes sont le système d'écriture des anciens Égyptiens. Les deux premiers hiéroglyphes (un siège et un œil) inscrits sur ces quatre ouchebtis forment le nom d'Ouïris, le dieu de l'autre monde.

**1 TERRA**  
En 1989, l'œuvre Terra de Claudio Parmigiani est exposée au musée d'art contemporain, qui se situe à l'époque dans une aile du musée des Beaux-Arts. Quelques semaines plus tard, cette boule de terre cuite de 80 cm de diamètre a été enterrée dans le jardin du musée, selon le souhait de l'artiste qui voulait qu'elle retourne à la terre et disparaîsse. Seul le cartell témoignage de sa présence.

**2 COLLIER**  
Artiste Maillol a conçu deux versions de cette Vénus : avec et sans collier. Le collier de la statue du musée a été enlevé dans les années 1950 par les conservateurs de l'époque. Depuis, il a été retrouvé dans les réserves du musée.



**SOLUTIONS  
DES ÉNIGMES**

**Égypte, Serviteur funéraire d'Amenhotep, XXI<sup>e</sup> dynastie (1069 – 945 av. J.-C.)**  
Faïence égyptienne bleue  
Image © Lyon MBA – Photo Alain Basses

**Claudio Parmigiani, Terra, 1989,**  
terre cuite, collection musée d'art contemporain de Lyon  
Image © Photo Blaise Adlion

Ce jeu de piste est une création originale de Claudine Aubrun, autrice de la série « Les enquêtes de Nino », en partenariat avec le festival Quais du Polar.



**Les enquêtes de Nino**, une série de courts romans policiers Jeunesse, sont publiées par les éditions Syros dans la très populaire collection Syros *Mini polar*. Chaque épisode aborde une œuvre et son secret de fabrication. Claudine Aubrun, l'autrice, mêle avec malice fiction et documentation afin de faire découvrir aux jeunes lecteurs des œuvres mais aussi le travail des artistes.

**Le festival Quais du Polar** est devenu « LE » rendez-vous incontournable du genre polar en France. Désormais installé dans le paysage culturel français et européen, il est reconnu à la fois par les professionnels du livre et de l'édition et par le grand public qui se déplace toujours plus nombreux aux différents rendez-vous proposés par le festival.

Roman, BD, série TV, cinéma, tables-rondes, rencontres, enquête urbaine, théâtre, expositions, jeux... sont au rendez-vous de Quais du polar.

## LÉGENDES ET CRÉDITS

### Introduction

#### Le musée des Beaux-Arts

Image © Lyon MBA – Photo Corentin Mossière

#### 1. L'entrée du musée

Image © Lyon MBA – Photo Corentin Mossière

#### Le jardin du musée

Image © Lyon MBA – Photo Corentin Mossière

#### 2. Aristide Maillol, Vénus au collier, 1918-1928, bronze

Image © Lyon MBA – Photo Alain Basset

#### 3. Une salle du département des Antiquités égyptiennes

Image © Lyon MBA – Photo Corentin Mossière

#### 4. Grèce, Athènes, Koré, vers 540 av. J.-C., marbre

Image © Lyon MBA – Photo Alain Basset

#### Rome (?), Buste de l'impératrice

Julia Domna, fin du II<sup>e</sup> – début du III<sup>e</sup> siècle, marbre  
Image © Lyon MBA – Photo Alain Basset

#### 5. France, Buste de femme en médaillon, 16<sup>e</sup> siècle, calcaire

Image © Lyon MBA – Photo Alain Basset

#### 6. Lucien Bégule, d'après Eugène Grasset, Saint Georges terrassant

le dragon, 1889, verre et plomb  
Image © Lyon MBA – Photo Alain Basset

#### 7. Jacques Stella, Sémiramis appelée aux armes,

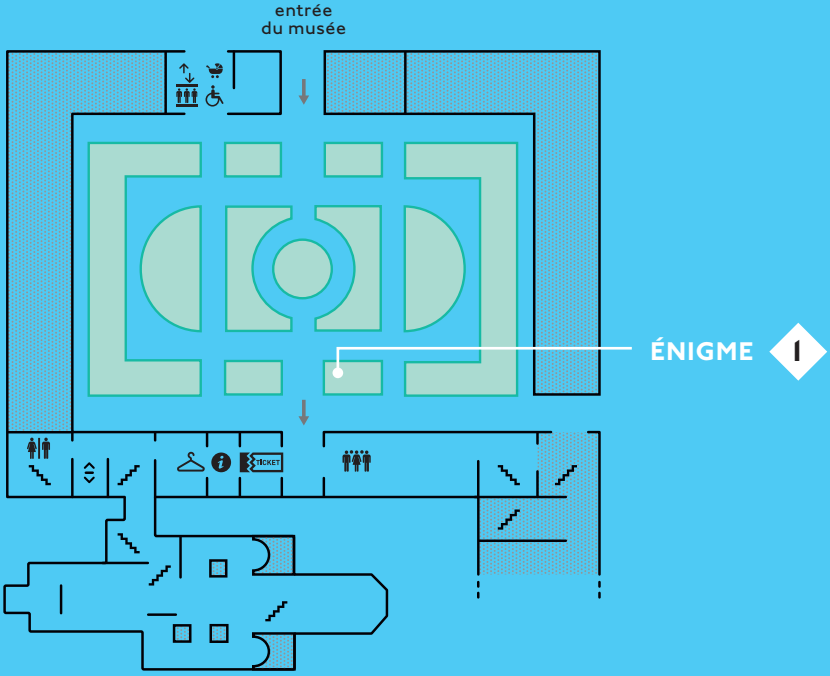
1637, huile sur ardoise  
Image © Lyon MBA – Photo Alain Basset

#### 8. Henri Matisse, Katia à la chemise jaune, 1951, huile sur toile

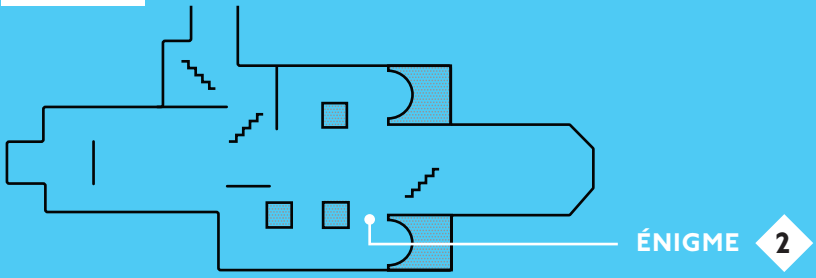
© Succession H. Matisse, 2021.  
Image © Lyon MBA – Photo Martial Couderette

# PLANS DU MUSÉE

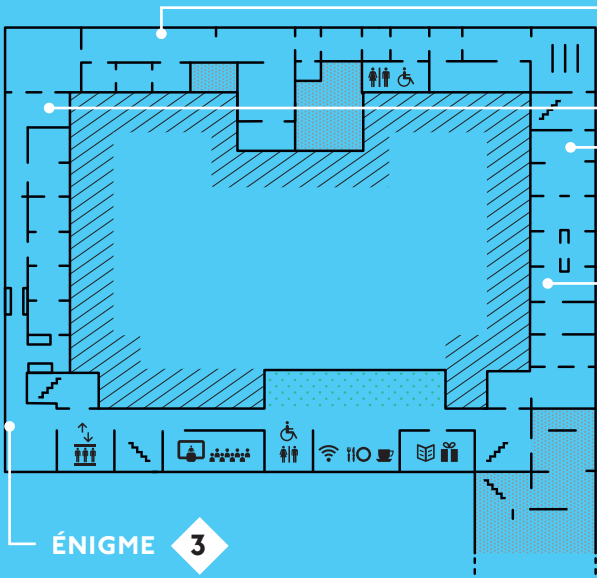
## REZ-DE-CHAUSSÉE



## CHAPELLE



1<sup>er</sup> ÉTAGE



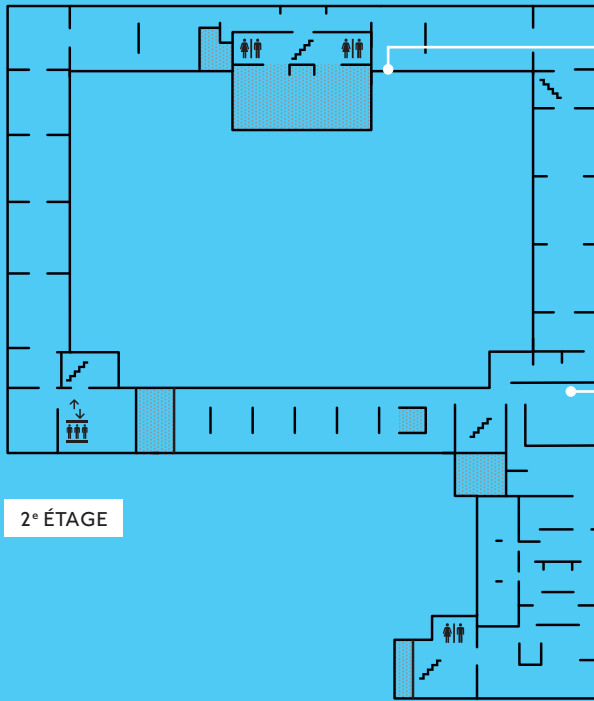
ÉNIGME 4 B

ÉNIGME 4 A

ÉNIGME 5

ÉNIGME 6

ÉNIGME 3



ÉNIGME 7

ÉNIGME 8

2<sup>e</sup> ÉTAGE



MUSÉE  
DES BEAUX-ARTS  
DE LYON  
MBA-LYON.FR

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

Musée des Beaux-Arts de Lyon  
20 place des Terreaux - 69001 Lyon  
tél. +33 (0)4 72 10 17 40 | [www.mba-lyon.fr](http://www.mba-lyon.fr)

### SUIVEZ LE MUSÉE SUR

 [mba\\_lyon](https://www.instagram.com/mba_lyon)  [mbalyon](https://twitter.com/mbalyon)  
 [museedesbeauxartsdelyon](https://www.facebook.com/museedesbeauxartsdelyon)

### HORAIRES D'OUVERTURE

De 10h à 18h, vendredi de 10h30 à 18h.  
Musée fermé le mardi et les jours fériés

*Les énigmes de Nino.*  
Une création originale de Claudine Aubrun

Conçue en collaboration avec le service  
culturel du musée des Beaux-Arts de Lyon

En partenariat avec les équipes  
de Quais du polar

Conception graphique :  
Perluette & BeauFixe

© Musée des Beaux-Arts de Lyon